Thai SOLT I

Module 3 Lesson 5

Telephone Conversation

Objectives **Module 3**
Lesson 5

At the end of this lesson, the students will be able to communicate by telephone. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

1. **Engage in a telephone conversation.** This task will include:
   - Compare telephone services/carriers within the TR
   - Use information and emergency services in a public telephone booth
   - Discuss a business call

2. **Use telephone services.** This task will include:
   - Request assistance to place long distance calls
   - Make local and long distance phone calls
   - Give information on where the call can be made from
   - Call a person and leave a brief message
   - Take telephone messages
   - Make international calls

3. **Ask for telephone numbers.** This task will include:
   - Ask the operator for a telephone number
   - Request telephone numbers
   - Provide telephone numbers

Telephone Conversation

Thai SOLT I

Introduction

Module 3 Lesson 5

Tip of the Day The English word *hello* is used at the beginning of phone calls and the Thai greeting / farewell is *[illegible]* at the end.

Peter calls Sombat at home but his maid answers the call.

Peter: [illegible] [illegible]	*May I speak to…*
[illegible]	*who*
Maid: [illegible] [illegible]	
Peter: [illegible] [illegible] [illegible]	*Can you speak louder please?*
Maid: [illegible]	*line*
[illegible]	*European, westerner*
[illegible]	*wait a moment…*
Peter: [illegible] [illegible] [illegible]	*went out*
[illegible]	*return*
Maid: [illegible] …	*know (polite word)*
[illegible]	*call again*
[illegible]	
Peter: [illegible]	
[illegible]	
Maid: [illegible]	
[illegible]	
[illegible]	
Peter: [illegible] [illegible]	
Maid: [illegible]	

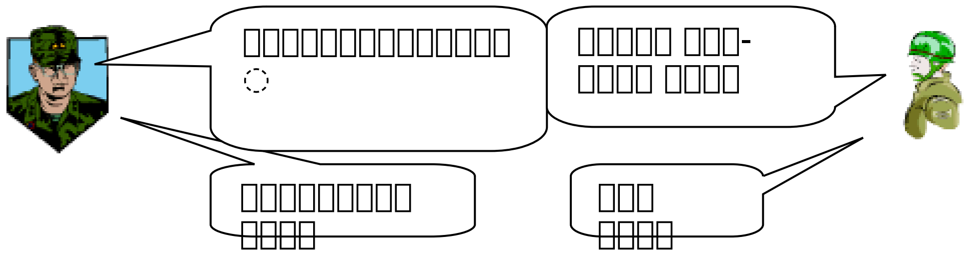
True or False?

1. The connection was not very good. T / F
2. Sombat was at home but the maid couldn’t find him. T / F

3. The maid told Peter to call back tomorrow. T / F

Introduction
Module 3 Lesson 5

Request and provide telephone numbers



[illegible]

Peter lost Sombat’s number.

Peter: [illegible] [illegible] [illegible]	*Directory assistance for upcountry* *province*
Operator: [illegible]	*one moment*
John: [illegible]	
Operator: [illegible] … [illegible] [illegible]	*Area code*
Peter: [illegible]	

True or false?

1. Sombat is living in Bangkok. T / F
2. One should dial 036 when calling a number in Bangkok. T / F

Telephone Conversation
Thai SOLT I

Introduction

Module 3 Lesson 5

Exercise 1

Fill in the blanks with the following words:

สวัสดีสมุดโทรศัพท์หน้าเหลือง สอบถามเลขหมาย (๑๓)

เบอร์ สมุดโทรศัพท์ ขอบคุณ

A: คุณมีเบอร์โทรศัพท์ของมาลีไหม
B: ไม่มีครับ ดูใน ______________ซิ
A: ผมมีแต่ ____________________
B: งั้นก็โทรฯ ___________________
C: สวัสดีค่ะ ๑๓ ค่ะ
A: ผมต้องการทราบเบอร์โทรศัพท์ของคุณมาลี ศรีสว่าง ครับ
C: _______ ๓๗๑-๕๘๔๔ ค่ะ
A: _________ มากครับ
C: _________ค่ะ

Phone messages

Peter calls Sombat at work.

Secretary: สวัสดีค่ะ บริษัทไทยรามา	
ค่ะ	*May I speak to...*
Peter: ฮัลโหล สวัสดีครับ ขอเรียน	*(elegant, business-like)*
สายคุณสมบัติ	*a meeting*
ครับ	*leave*
Secretary: ตอนนี้คุณสมบัติก □□ลัง	*to inform*
ประชุมอยู่ค่ะ	
จะฝากข้อความไว้ไหมคะ	
Peter: ช่วยเรียนคุณสมบัติว่า	
เพื่อนชื่อปีเตอร์	
โทรฯมา ขอบคุณครับ	
Secretary: ได้ค่ะ สวัสดีค่ะ	

Telephone Conversation
Thai SOLT I

Introduction
Module 3 Lesson 5

True or False?

1. Sombat works in a hospital. T / F
2. Sombat was in a meeting. T / F
3. Peter didn't leave the message T / F

Make calls: International Subscriber Dialing (ISD/001)

Peter asks Sombat to use his home phone to make an international call.

Peter: ผมอยากจะโทรฯไปหาพี่สาวที่อเมริกา ขอใช้โทรศัพท์ของคุณหน่อยได้ไหมครับ Sombat: เชิญครับ คุณต้องกดเบอร์ ๐๐๑ ก่อน แล้วตามด้วยรหัสประเทศ แล้วก็รหัสเมือง แล้วถึงจะกดเบอร์โทรศัพท์ Peter: ผมไม่ทราบรหัสประเทศอเมริกา Sombat: เลข ๑ ครับ Peter: ขอบคุณครับ เวลาบิลค่าโทรศัพท์มาช่วยบอกผมด้วยนะครับ Sombat: ไม่เป็นไรครับ โทรฯจากบ้านถูกกว่า	*call to a person* *to press* *followed by* *and then...* *number* *telephone bills*

[illegible]	

True or False?

1. Peter wants to call his sister in the US. T / F
2. Number 2 is the country code for the US. T / F
3. It’s cheaper to call from a hotel. T / F

Introduction
Module 3 Lesson 5

Exercise 2
Look at the chart with emergency telephone numbers and explain which number is used for what.

หมายเลขโทรศัพท์	บริการ
191	แจ้งเหตุด่วนเหตุร้าย
199	ศูนย์ดับเพลิงศรีอยุธยา
1193	ต□□รวจทางหลวง
255-1133-6	ศูนย์ส่งกลับและรถพยาบาลต □□รวจ
13 or 1133	สอบถามหมายเลขโทรศัพท์ภายใน กทม .
183	บริการสอบถามโทรศัพท์ส่วนภูมิภาค
17	แจ้งเหตุขัดข้องในการใช้โทรศัพท์
001	บริการโทรศัพท์ระหว่างประเทศระบบอัตโนมัติ
100	บริการโทรศัพท์ทางไกลต่างประเทศ
282-1815	สอบถามเด็กหาย
1690	สอบถามการเดินทางโดยรถไฟ
399-4012-3	ศูนย์บริการข่าวอากาศ
181	สอบถามเวลา
1125	แจ้งท่อประปาแตก
1543	ศูนย์ควบคุมระบบจราจรบนทางด่วน (สอบถามเส้นทาง)
189	ศูนย์ระฆังทอง รับร้องเรียนเรื่องโทรศัพท์
1155	ต□□รวจท่องเที่ยว

Making International Calls (Operator Assisted)

Exercise 3
Peter wants to call home in the US from a phone booth with the help of an operator. He dials 100 to reach an international operator. Listen as the instructor reads the conversation between Peter and the operator and answer the following questions.

1. What phone number is Peter trying to call, starting with the area code?

____

2. Who does Peter want to talk to?

____

3. How long does Peter plan to talk on the phone?

4. Does the other party accept the charges from Peter?

Introduction
Module 3 Lesson 5

Exercise 4
Read an advertisement from the telephone company in the box and complete the English text:

[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] -[illegible] [illegible].[illegible]-[illegible] [illegible].[illegible] [illegible].
-[illegible] [illegible].[illegible]-[illegible] [illegible].[illegible] [illegible].
-[illegible] [illegible].[illegible]-[illegible] [illegible].[illegible] [illegible].

Additional charges for operator assisted calls (domestic) during…

a. 11.00 a.m. ___________ Baht
b. 7 p.m. ___________ Baht
c. 10 p.m. ___________ Baht
d. 1 a.m. ___________ Baht
e. 8 a.m. ___________ Baht

Exercise 5
Match the Thai telephone glossary with the English:

1. [illegible]	a. International prepaid calling card
2. [illegible]	b. Collect Call
3. [illegible]	c. Person Call
4. [illegible]	d. International Telephone Services
5. [illegible]	e. Station Call
6. [illegible]	f. Operator Assisted Call
7. [illegible]	g. International Subsciber Dialing
8. [illegible]	h. International telephone Credit Card Call

Exercise 6
(Scenario) Give instructions to your Thai counterpart (your partner) to call his hometown in Thailand from your home in the US. Then switch roles. Students may use the map of area codes in Thailand as reference (located on the next page). The instructor will move around the classroom serving as the language/culture consultant.

รหัสโทรศัพท์ทางไกล

	นครหลวง 02 กรุงเทพมหานคร นนทบุรี ปทุมธานี สมุทรปราการ ภาคกลาง 032 ประจวบคีรีขันธ์ เพชรบุรี ราชบุรี 034 กาญจนบุรี นครปฐม สมุทรสงคราม สมุทรสาคร 035 สุพรรณบุรี อ่างทอง พระนครศรีอยุธยา 036 ลพบุรี สระบุรี สิงห์บุรี ภาคตะวันออก 037 นครนายก ปราจีนบุรี สระแก้ว 038 ฉะเชิงเทรา ชลบุรี ระยอง 039 จันทบุรี ตราด

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
042 นครพนม มุกดาหาร เลย สกลนคร หนองคาย อุดรธานีหนองบัวลำภู
043 กาฬสินธุ์ ขอนแก่น มหาสารคาม ร้อยเอ็ด
044 ชัยภูมิ นครราชสีมา บุรีรัมย์ สุรินทร์
045 ยโสธร ศรีสะเกษ อุบลราชธานี อำนาจเจริญ

ภาคเหนือ
053 เชียงราย เชียงใหม่ แม่ฮ่องสอน ลำพูน
054 น่าน พะเยา แพร่ ลำปาง
055 กำแพงเพชร ตาก พิษณุโลก สุโขทัย อุตรดิตถ์ 056 ชัยนาท นครสวรรค์ พิจิตร เพชรบูรณ์ อุทัยธานี

ภาคใต้
073 นราธิวาส ปัตตานี ยะลา
074 พัทลุง สงขลา สตูล
075 กระบี่ ตรัง นครศรีธรรมราช
076 พังงา ภูเก็ต
077 ชุมพร ระนอง สุราษฎร์ธานี

Telephone Conversation
Thai SOLT I

Introduction
Module 3 Lesson 5

Exercise 7
Read the following instructions for different types of telephone calls. Use labels provided in the Jumble Box to match each type of calls.

1.	2.
ท่านสามารถติดต่อด้วยตัวเอง โดยกด รหัสทางไกลแล้วตามด้วยเลขหมาย ปลายทางที่ต้องการติดต่อ และ หาก เลขหมายปลายทางอยู่ในเขต รหัสเดียวกัน จะกดเพียงเลขหมายปลายทาง เท่านั้น	กด ๑๐๑ เพื่อติดต่อโอเปอเร เตอร์ พร้อมบอกรายละเอียด - รหัสโทรศัพท์ทางไกลของเลข หมาย ปลายทาง - เลขหมายปลายทาง - เลขหมายโทรศัพท์ของตนเอง - ชื่อของตนเอง

3.	4.
ติดต่อไปยังประเทศปลายทางได้ ด้วยตนเอง วิธีใช้บริการ - กด ๐๐๑ - รหัสประเทศ - รหัสเมือง - เลขหมายปลายทาง	- กดรหัส ๑๐๐ เพื่อติดต่อโอ เปอเรเตอร์ พร้อมบอกรายละเอียด - หมายเลขโทรศัพท์ต้นทาง - ชื่อประเทศ รหัสเมือง และ เลขหมาย ปลายทาง - ประเภทของบริการ - ชื่อ นามสกุล ของผู้พูด ต้นทาง - ชื่อ นามสกุล ของผู้พูด ปลายทาง (ยกเว้นไม่เจาะจงผู้พูด) - จ□□กัดเวลาในการใช้บริการ หรือไม่

ระบบเรียกผ่านพนักงานสลับสาย (ระหว่างประเทศ) โทรศัพท์ทางไกลอัตโนมัติ (ใน ประเทศ) ระบบเรียกตรงอัตโนมัติ (ระหว่างประเทศ)

โทรศัพท์ทางไกลแบบพนักงานต่อ (ในประเทศ)

The word □□□□□□□□ in Thai is both the noun *telephone* and the verb *to telephone.* As a verb, it is often shortened to □□□□. You will see this abbreviated form at the end of newspaper advertisements- the equivalent of ‘tel.’. When giving telephone numbers or extension numbers, Thais usually use the word □□ for *two* instead of □□□ as it is felt that □□□ and □□□ (three) might easily be confused over the phone. □□ is a Sanskrit word meaning *two.* Although it is pronounced the same way as the abbreviated word for ‘to telephone’ it is spelled differently. □□□. = tel., □□ = two.

1. Various functions of the word □□□□□□□□

I’d like to make a phone call. (verb)
□□□□□□□□□□□□□□□□

Is there a telephone here? (noun)
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Do you have Peter’s telephone number? (compound noun)
□□

Mobile phones are very popular in Thailand. (compound noun)
□□

Long-distant telephone call
□□□□□□□□□□□□□□□□□□ (compound noun)

International phone call
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ (compound noun)

2. Useful phrases:

Hello.	□□□□□□□ / □□□□□□□
Could I speak to … please?	□□□□□□□□□…□□□□□□□□□□□□□ □□□□□
Is that … ?	□□□□□□□□ … □□□□□□□
Can I have extension …?	□□□□□□□□□□□□□□□…
This is … speaking.	□□…□□□□□□□□□
Who’s speaking?	□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Wait a minute.	[illegible]
The line is busy.	[illegible]
It’s a bad connection.	[illegible]

The phone is out of order.	[illegible]
The line is disconnected.	[illegible]
Please hold.	[illegible]
Excuse me.	[illegible]
I don’t understand.	[illegible]
I could hardly hear you.	[illegible]
Could you speak louder please?	[illegible]
Could you speak more slowly please?	[illegible]
Sorry, wrong number.	[illegible] [illegible]([illegible]) [illegible]
… isn’t in.	…[illegible]
… has gone out.	… [illegible] … [illegible]
… isn’t back yet.	… [illegible]
Can I take a message?	[illegible]
What’s (your/his, etc.) telephone number?	[illegible]
I’ll call back this afternoon.	[illegible]
Please call back tomorrow.	[illegible] [illegible]
I’ll call back later.	[illegible]
Call back in a minute.	[illegible]
Goodbye.	[illegible]

3. Forms of Request

There are a number of words in Thai which are usually translated a s ‘Please’, but which are mostly used in slightly different senses.

Certain other words which cannot readily be translated as ‘Please’, but which are mostly used in slightly different senses.

Certain other words which cannot readily be translated are also used when it is desired to make an order or request sound a little more polite.

a. □□□□ ‘*invite*’

This is used when the request can be considered as an invitation to do something or to go somewhere.

□□□□□□□□ Please sit down.
□□□□□□□□□□ Please come in.

b. □□□□ '*Will you please*'

This is ordinarily used in the written language and when you are asking to have something done for you, by an equal. In conversation it sounds rather formal and is not used much except in certain cases where it becomes a mild form of order.

□□□□□□□□□ Please be quiet.
□□□□□□□□□□□□□□ Please take your shoes off.

c. □□ '*Please*'

This is the word most generally used in conversation when asking for things. The word '□□□□□' which literally means 'a little' is added at the end of the phrase to make it sound a little more polite. If, however, the actual amount of the thing requested is specified (i.e. two plates of fried rice, one bottle of beer), the word '□□□□□' is dropped. It is a much less abrupt way of asking for something in the restaurants than to use '□□□' *I take*... when ordering.

□□□□□□□□□□□□ □ □□□ I'd like 2 orders of egg noodle soup.
□□□□□□□□□□□□□□□□□ I'd like to buy some stamps.

d. □□□□ '*help*'

It is often used at the beginning of a request sentence when you are asking for something to be done, and often used in conjunction with '□□□□□'.

□□□□□□□□□□□□□□□□□ Please close the door.
□□□□□□□□□□□□□□□ Please wash the car.

e. □□□□□ '*kindly*'

This is sometimes used in sentences as "*Please do such and such...*". It is used in writing but seldom in conversation. It is mentioned as you may encounter it in your reading.

□□□□□□□□ Please send to (addressee)
□□□□□□□□□□□□ Please ring the bell.

4. ‘Who’ questions

The question word □□□ ‘*who*’*?* can occur either at the beginning or at the end of a sentence depending on its function. It occurs with □□□ ‘*of*’ to mean ‘*whose*’*?* although the word □□□ is often omitted.

[illegible]	Who is going?
[illegible]	Who did it?
[illegible]	Who are you going with?
[illegible]	Who do you work with?
[illegible] ([illegible]) [illegible]	Whose car?

5. ‘When’ questions

‘*When*’*?* ([illegible]) normally occurs at the end of a sentence.

[illegible]	When is he coming?
[illegible]	When did you buy it?

[illegible] *‘you’, ‘he’, ‘she’, ‘they’*

This is a second or third person pronoun.

Used as a second person pronoun, it sounds rather rough and you had better avoid it, but you can use it for servants, people of inferior status or close friends. Strangely enough, a Thai will also use it as a third person pronoun referring to a respected person who is familiar to the speaker.

> *Tip of the Day*
>
> Telephone calls are a daunting prospect in any foreign language. Even on occasions when you want to contact an English speaking Thai, you may need to carry out the preliminary exchanges in Thai, such as identifying yourself and asking for that person. Don’t try to be too ambitious; it is better to bring the call to a smart conclusion in simple, limited Thai, than to find half-way through a sentence that you don’t know the Thai words you need to make your point!

Telephone Conversation

Thai SOLT I

Vocabulary

Module 3 Lesson 5

[illegible]	before
[illegible] ([illegible])	Communications Authority of Thailand(CAT)
[illegible]	speaking
[illegible]	person pronoun (See Grammar Notes)
[illegible]	each time
[illegible]	softly
[illegible]	service charge
[illegible]	traffic
[illegible]	province
[illegible]	time limit
[illegible]	Person Call
[illegible]	type, kind
[illegible]	easy to use
[illegible]	better
[illegible]	to hear
[illegible]	origin
[illegible]	to have the wrong number
[illegible]	foreign
[illegible]	telephone booth
[illegible], [illegible]	to hold the line (lit. to hold the receiver)
[illegible]	local
[illegible]	long distance
[illegible]	to call back
[illegible]	local call (formal term)
[illegible]	local call (informal term)
[illegible]	to call again
[illegible]	emergency call
[illegible]	to call to (a place)
[illegible]	metropolitant area
[illegible]	domestic
[illegible]	international telephone services
[illegible]	company
[illegible]	international prepaid calling card
[illegible]	model /mode
[illegible]	type
[illegible]	international telephone credit card call

ปลายทาง	destination
ไปตาม	to go get (someone)
พนักงานต่อ /พนักงานสลับสาย	operator assisted
พนักงานรับโทรศัพท์ (โอเปอเรเตอร์)	operator

Vocabulary
Module 3 Lesson 5

[illegible]	to speak louder
[illegible]	central region
[illegible]	time period between 07.00-before 18.00 *
[illegible]	time period between 18.00-before 22.00 *
[illegible]	time period between 22.00-before 07.00 *
[illegible]	eastern region
[illegible]	northeastern region
[illegible]	southern region
[illegible]	northern region
[illegible]	hardly
[illegible]	station Call
[illegible]	a lot
[illegible]	country code
[illegible] / [illegible]	city /area code
[illegible]	system
[illegible]	international subscriber dialing
[illegible]	operator assisted call
[illegible]	to accept
[illegible]	accept complaint
[illegible]	to begin, start
[illegible]	collect call
[illegible]	to make a call from
[illegible]	telecommunication center
[illegible]	service center
[illegible]	Rakhang Thong Center/Headquarter
[illegible]	yellow pages (telephone book)
[illegible]	to spell
[illegible]	convenient
[illegible]	just a moment
[illegible]	to leave a message
[illegible]	one three (information number)
[illegible]	destination number
[illegible]	remark, note
[illegible] / [illegible] ([illegible])	dial / press (telephone number)
[illegible]	coin; medal
[illegible]… [illegible]	considered … as a basic standard
[illegible]	rate
[illegible]	standard rate, time between 7a.m.-

	9p.m.*
[illegible]	economy rate, time between 9p.m.-midnight*
[illegible]	reduced rate, time between midnight-5 a.m.*

*Note: Time regulated by the CAT.

Culture Notes
Module 3 Lesson 5

Domestic Telephone Service

The Telephone Authority of Thailand charges 3.21 baht for local calls made from a private telephone and 100 Baht rental per month. Bills are sent monthly. Public telephones normally require a one-baht coin. However, public telephones and clubs may require a five-baht coin. Telephone directories are printed in English and Thai and are supplied once a year.

US-made telephones can be interchanged or used in addition to local telephones in your home. Most homes are supplied with only one phone, but many apartments are furnished with more than one telephone outlet. You can use your own telephone(s) from the US as extension(s).

International Telephone Services

Users can directly press direct calls to the other parties in every corner of the world by dialing “001”. For this service, users need to have their telephone lines in the Stored Program Control (SPC) system or the touch-tone telephones.

AT&T Long Distance service is available for telephone calls from Bangkok to the United States. You can direct dial to the US without going through an operator. The access code is 001-999-11111, then dial the telephone number in the US and your credit card number. You can use this network 24 hours a day and the cost is considerably less expensive than using the local telephone service. Monthly bills are sent from the US and you can pay through your US checking account. This international credit card also can be used in the US, which makes it convenient for a trip to the US and on your return to the US.

For tourists, telephone calls can be made from public phone booths, hotels, and shops displaying a phone in a prominent position on the counter. Long distance calls are best made either from major hotels or from the Central Post Office in the provinces throughout the country.	

Culture Notes

Module 3 Lesson 5

	Useful numbers: 1. Directory Assistance 13 (Bangkok), 183 (upcountry) 2. Long Distance Service 100 (operator assisted) 3. ISD (International Subscriber Dialing) 001+Country Code + area code + phone number 4. AT&T Direct Service 001+999+1111-1

Telephone Conversation
Thai SOLT I
Application Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 1
Look at the image below, read what you see and tell the class in Thai what this object is used for.

Activity 2
What are the telephone rates to call the following countries from Thailand:

	ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2543 เป็นต้นไป กสท . ปรับลดอัตราค่าบริการโทรศัพท์ระหว่างประเทศลงอีกประมาณ 10-30 % เพื่อเป็นการเพิ่มศักยภาพการแข่งขัน แก่ภาคธุรกิจของไทยในตลาดโลก และลด ต้นทุนการดำเนินธุรกิจของประเทศ ดังนี้ -ประเทศสิงคโปร์ เหลือนาทีละ 28 บาท -ประเทศญี่ปุ่น เกาหลีใต้ และไต้หวัน เหลือนาทีละ 36 บาท -ประเทศออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ เหลือนาทีละ 24 บาท -ประเทศสหรัฐอเมริกา แคนาดา อลาสก้า ฮาวาย เหลือนาทีละ 24 บาท

	-36 ประเทศในทวีปยุโรป เหลือนาทีละ 42 บาท อาทิ ประเทศออสเตรีย เบลเยี่ยม เดนมาร์ก เยอรมัน ฮังการี สเปน สวีเดน ฯลฯ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ 950-3712 ตลอด 24 ชั่วโมง ที่ท การลูกค้าสัมพันธ์ กองปฏิบัติการโทรศัพท์ระหว่าง ประเทศ

1. Singapore ________ Baht/min.
2. South Korea ________ Baht/min.
3. USA ________ Baht/min.
4. Austria ________ Baht/min.
5. Spain ________ Baht/min.
6. Australia ________ Baht/min.

Activity 3 (Pair Work)
The pair will work together as a team to review the following telephone rate from a phone book. Read the rates carefully and answer the questions.

[illegible]
[illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]
[illegible]
[illegible]. [illegible]

1. What is the time frame for standard rates?

   ____

2. What is the time frame for economy rates?

   ____

3. What is the time frame for reduced rates?

   ____

Activity 4
The instructor will read the usage charge for the international telephone calls. Then answer the following questions:

1. What is the minimum charge?

   ____

2. How many seconds does a unit comprise of?

   ____

3. For any overlapping period, what will the charge be based on?

Telephone Conversation
Thai SOLT I
Application Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 5
The following text describes the various methods of paying telephone bills. What type of payments are available?

การชำระเงินค่าใช้บริการโทรศัพท์ของการสื่อสารแห่ง
ประเทศไทย
๑. ชำระโดยตรงได้ที่ที่ทำการไปรษณีย์ หรือศูนย์โทรคมนาคมทั่วไป
๒. ชำระทางไปรษณีย์ด้วยเช็ค ตั๋วแลกเงินไปรษณีย์ หรือ
ไปรษณีย์ธนาณัติ
๓. ชำระทางโทรศัพท์ เฉพาะผู้ถือบัตรเอ.ที. เอ็ม. ของธนาคารกรุงเทพฯ
ชำระค่าบริการได้ที่หมายเลข (๐๒) ๖๓๖- ๕๐๐๐
๔. ชำระโดยวิธีหักโอนบัญชีเงินฝากธนาคารทั่วประเทศ ๑๕ แห่งได้แก่ ธ. กรุงเทพฯ
ธ. กสิกรไทย ธ. ทหารไทย และ ฯลฯ

1. ___________________________ 2.
____

3. ___________________________ 4.
____

Skill Enhancement Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 1

You will hear several people call up information to get telephone numbers or area codes. Some names will be spelled. Write down the names, cities, area codes, and numbers in the spaces provided.

1. Name: □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□

____________ ____________ (________) ____________

2. Name: □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□

____________ ____________ (________) ____________

3. Name: □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□

____________ ____________ (________) ____________

4. Name: □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□

____________ ____________ (________) ____________

5. Name: □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□

____________ ____________ (________) ____________

<u>Telephone Conversation</u>
<u>Thai SOLT I</u>
Skill Enhancement Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 2 (Pair Work)
You are traveling through Thailand with your friend and you both need to buy a phone card that you can use in any public phone or from any place that you stay in, in case some of the hotels don't offer long distance service from your rooms. Below is an ad on phone cards and their different prices. Talk to your partner about the different choices and determine which one each of you needs to purchase, depending on how often you will be making calls from the areas you visit.

	ไทยการ์ด โทรฯไปต่างประเทศหรือโทรฯจาก ต่าง ประเทศเข้าไทยได้มากกว่า ๒๐ ประเทศ ทั่วโลก ใช้ง่าย สะดวก อัตราค่าบริการ เท่ากับอัตรา ปกติการใช้โทรศัพท์ ระหว่างประเทศระบบเรียกตรง อัตโนมัติ มีอายุ ใช้ได้ ๑ ปี นับจากการใช้ครั้งแรก ราคาจ □□หน่ายมีทั้งบัตรราคา ๓๐๐ และ ๕๐๐ บาท หาซื้อได้ที่ ไปรษณีย์ สนามบิน และศูนย์โทรคมนาคมที่มี เครื่องหมาย THAICARD

Activity 3 (Group Work)
The class will be divided into two groups of students. Each group will review the following article, discuss the following, and report the results to the class.

(1) different kinds of phones
(2) information and emergency services in a public phone booth.

โทรศัพท์สาธารณะมีสองชนิด ชนิดแรกใช้โทรฯเฉพาะในท้องถิ่น และอีกชนิดหนึ่ง ใช้โทรฯได้ทั้งในท้องถิ่น ทางไกลในประเทศ และระหว่างประเทศ ค่าโทรศัพท์ตามตู้ สาธารณะปกติ ๑ บาทต่อ นาที แต่ถ้าเป็นโทรศัพท์ที่ตั้งอยู่ตามร้านหรือในคลับจะ เสีย ค่าโทรฯครั้งละ ๕ บาท พูดได้ ๕ นาที นอกจากเหรียญแล้วตู้

โทรศัพท์สาธารณะยัง รับบัตรโทรศัพท์ และบัตรเครดิตด้วย ใน
กรณีฉุกเฉินสามารถใช้โทรศัพท์สาธารณะ ได้โดยไม่เสียค่า
บริการ มีสมุดโทรศัพท์และหมายเลขฉุกเฉินประจ □□อยู่ตามตู้
โทรศัพท์ สาธารณะด้วย

191	แจ้งเหตุด่วนเหตุร้าย
199	ศูนย์ดับเพลิงศรีอยุธยา
1155	ต□□รวจท่องเที่ยว
255-1133-6	ศูนย์ส่งกลับและรถพยาบาล ต□□รวจ
13 or 1133	สอบถามหมายเลขโทรศัพท์ภายใน กทม.

Skill Enhancement Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 4
Listen carefully as the instructor reads a short passage. Then, answer the question.
A person asks the operator for the telephone number of the American Embassy.

What is the phone number of the American Embassy?
(a) 497-4114
(b) 397-3114
(c) 205-4108
(d) 497-4113

Activity 5
Listen carefully as the instructor reads a short passage. Then, answer the question.

A person asks for the phone number of a hotel. In writing down a telephone number, it is always a good idea for you to repeat the number to make sure that you got the right number.

A: [illegible]
B: [illegible]
A: [illegible]
B: [illegible]-[illegible]
A: [illegible]-[illegible]
B: [illegible]-[illegible]
A: [illegible]

Did the person get the right number the first time?

Skill Enhancement Activities
Module 3 Lesson 5

Activity 6

Imagine yourself in the following situations: What would you say?

Look at the Jumble Box below and write the alphabet of the correct Thai phrase next to the English cue. Not all the phrases in the box will be needed.

1. You are at a post office and want to make a long distance phone call. ______
2. You are taking a message and did not get the caller's name. ______
3. You are saying good-bye on the phone. ______
4. You need the area code of a Thai city. ______
5. You answer the phone at someone else's house. ______
6. You are answering the phone without mentioning your name. The caller asks to speak to you. ______
7. Someone calls your house asking for someone you don't know. ______
8. Someone asks to use your phone. You are worried about the cost of the call. ______
9. You volunteer to take a message. ______
10. You have a very poor connection. ______

a. [illegible]	g. [illegible]
b. [illegible]	h. [illegible]
c. [illegible]	i. [illegible] ... [illegible]
d. [illegible]	j. [illegible]
e. [illegible]	k. [illegible]
f. [illegible]	l. [illegible]

Homework
Module 3 Lesson 5

Activity 1
Which number would you call

1. if you find yourself in an emergency situation?

 ____

2. if you want to know the exact time of day?

 ____

3. if you want to know about domestic long-distance services in Thailand? ________

4. if you want to report a broken water pipe?

 ____

5. if you want the information service line in the Bangkok area?

 ____

6. if you want the information service line of provinces other than Bangkok?

 ____

7. if you want to complain about the phone service?

 ____

8. if you want an update on the weather forecast?

 ____

9. if you want a hot line for family crisis?

 ____

10. if you want an international long-distance service?

 ____

11. if you want to contact the highway patrol?

 ____

12. if the house next door is on fire?

 ____

13. if your telephone is out of order?

 ____

14.if you want to get the latest news on traffic?

____

And finally: Would you be charged for calling the number, if you want to know the time of the day?

_______ Yes _______ No

Homework
Module 3 Lesson 5

Activity 2
Listen to the following telephone conversations and take down the necessary information on the corresponding memo slip below.

1. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

2. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

3. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

4. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

5. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

6. MEMORANDUM

TO:

FROM:

PHONE:

MESSAGE:

Telephone Conversation

Thai SOLT I

Homework

Module 3 Lesson 5

Activity 3

Match the following English exchanges with the Thai in the Jumble Box by writing the appropriate number in the space provided.

_______ A: The phone is ringing. Answer the phone

_______ B: Ask if you can please talk to Mr. □□□□□.

_______ A: Say: Just a moment please. Hold the line.
(a little later) Say that unfortunately Mr. □□□□□ isn't here.
Ask if you can take a message.

_______ B: Say yes please. Ask if Mr.□□□□□ can call you.

_______ A: Say you will give the message. Ask for the name of the caller.

_______ B: Give your name.

_______ A: Say that you can't hear him. Tell the caller to speak louder.

_______ B: Give your name.

_______ A: Ask the caller if he can spell this name.

_______ B: Spell your name.

_______ A: Ask for the caller's telephone number.

_______ B: Give the number.

_______ A: Say that you will give the message to Mr. □□□□□.

_______ B: Say thank you and good-bye.

1. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□.
2. □□□□□□□□□□□□□.
3. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□.
4. □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□.
5. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
6. □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□
7. □□□□□□.
8. □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□.
9. □□□□□□□□□□□ .
10. □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□.
11. □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□.

12. [illegible]

13. [illegible]-[illegible] [illegible]

14. [illegible] – [illegible] – [illegible] – [illegible] [illegible]

Telephone Conversation
Thai SOLT I
Homework
Module 3 Lesson 5

Activity 4
Mark the appropriate item with an X. What do you say when you want to…

1. make a phone call? a) ผมอยากได้โทรศัพท์
____

b) ผมอยากจะโทรศัพท์ ________
c) ผมอยากจะขายโทรศัพท์

____

2. encourage someone to speak up? a) กรุณาพูดดังๆหน่อยได้ไหมครับ ________
b) คุณพูดดังมากไปครับ

____

c) คุณพูดค่อยๆ ได้ไหมครับ

____

3. ask a caller to hold? a) สายโทรศัพท์อยู่ที่นี่

____

b) เขาถือสายรออยู่

____

c) กรุณาถือสายรอสักครู่นะครับ

____

4. take a message? a) คุณจะสั่งอะไรไว้ไหมครับ
____

b) เขาจะสั่งอะไรไว้ไหมครับ

____

c) ผมจะสั่งอะไรไว้ไหมครับ

____

5. get a small 1 bath coin to make a) ผมขอแลกเหรียญบาทเล็กหน่อย

a phone call? ได้ไหมครับ
____

b) ผมขอแลกเหรียญห้าบาท
หน่อยได้ไหมครับ

____

c) ผมขอแลกเหรียญโทรศัพท์

หน่อยได้ไหมครับ

____